

六義園

風雅別緻的大名庭園，洋溢著和歌的氣息



印章欄

特別名勝

六義園

- 開園日期
昭和13（1938）年10月16日
- 開園面積
87,809.41㎡
- 開放時間
上午9點～下午5點
（入園截止至下午4點30分）
※會有因舉行活動而延長時間的情況。
- 休園日
年末年初（12月29日～1月1日）
- 免費開園日
綠之日（5月4日）
都民之日（10月1日）
- 庭園導遊（免費）（英語）
第一和第三個週日
（上午11點及下午2點）
※根據天氣狀況可能會中止實施。
- 【問詢處】
六義園服務中心
電話03-3941-2222
郵編113-0021 東京都文京區本駒込6-16-3



致光臨文化遺產庭園的各位貴賓

都立庭園兼具自江戶、明治、大正時代傳承下來的歷史・文化・自然，被指定為國家及東京都的文化遺產。
庭園在經歷了地震、戰爭以及都市化發展後幸運地得以保存，為了讓這些寶貴的遺產能夠以更好的狀態傳承到後世，請諸位予以理解和配合。

【庭園遊覽須知】

- 請不要帶著寵物（動物）入園，請不要採集園內的動植物，請不要使用鋪的東西、請不要攜帶酒類。
- 為了保護建築物・添景物，有些場所禁止照相、寫生。
- 因為文化遺產需要定期進行保存、修復工作，所以會有部分場所不能觀賞。
- 請不要在園內吸煙。

都立文化遺產9庭園

- 濱離宮恩賜庭園
- 舊芝離宮恩賜庭園
- 小石川後樂園
- 六義園
- 舊岩崎邸庭園
- 向島百花園
- 清澄庭園
- 舊古河庭園
- 殿谷戶庭園

門票	和舊古河庭園的共同門票 普通 400日元 / 65歲以上 200日元			
	個人	團體 (20人以上)	全年通行證 (六義園)	全年通行證 (9庭園通用)
普通	300日元	240日元	1,200日元	4,000日元
65歲以上	150日元	120日元	600日元	2,000日元
免費	小學生以下（需陪同）以及中學生（在東京都內居住或就學）			

集會場所 (出租)	和舊古河庭園的共同門票 普通 400日元 / 65歲以上 200日元		
	①上午 9:00~12:00	②下午 12:30~16:00	③1天 9:00~16:00
心泉亭 全室 (25名)	4,800日元	4,800日元	9,600日元
心泉亭 松・杜鵑間 (17名)	3,600日元	3,600日元	7,200日元
心泉亭 紅葉間 (8名)	1,200日元	1,200日元	2,400日元
宜春亭 茶室 (5名)	7,400日元	7,400日元	14,800日元

※從6個月之前的同一天上午10點開始接受預訂。※門票請另付。



【交通指南】

《電車》
JR山手線「駒込」(南口)，
東京地鐵南北線
「駒込」(2號出口)
徒步至正門7分鐘，
徒步至染井門2分鐘
※活動期間臨時開門

都營三田線「千石」
(A3出口) 下車
徒步至正門10分鐘

※未設置停車場

至舊古河庭園徒步18分鐘

和歌庭園

六義園是由深受江戶幕府第五代將軍·德川綱吉信任的川越藩主·柳澤吉保於元祿15年(1702年)修建而成。以和歌的情趣為基調，為「迴游式假山水(池)」的大名庭園。六義園是一所景色細膩，環境優雅的庭園，漫步在環繞著池塘的通道上，可以盡情地欣賞園內四季各異的景色。

此園是江戶時代大名庭園的代表之作，進入明治時代之後，成為三菱公司創業者岩崎彌太郎的別墅。其後，於昭和13年(1938年)由岩崎家捐贈給東京市(都)，在昭和28年(1953年)被國家指定為特別名勝，是一處珍貴的文化遺產。



杜鵑茶屋

是明治年間使用杜鵑花木的古木材建造而成。此茶屋倖免於戰爭的災亂，向現代展現著罕有的身姿。附近的紅葉更是精彩美麗。

觀瀑茶屋

園內涼亭邊有娟娟溪流過，岩縫間有下落的流水飛濺起水花。從涼亭還可觀賞瀑布、石景(水分石)，靜聞潺潺流水之音。



石柱

庭園內有88處名勝(取自於日本古典文學和歌以及中國古典文學中的場景)，各處皆建有石柱。現今僅存32處。

園名的由來

六義園的名稱由來於中國古代《詩經》中的「六義」分類。在《古今集》中記載了這六種詩。六義園在江戶時代被叫做「MU KU SA NO SO NO」，現在按照漢字音讀，讀作「RI KU GIEN」。

*和歌山縣的和歌浦當時因其美麗而聞名。



蓬萊島

取自於中國的神仙思想，傳說修得正果得以不老不死的仙人居住在蓬萊島上，這座典型的石景象徵長壽之意。

庭園導覽(英語)

導覽義工將會為您解說六義園的精彩景點，日本庭園軼事，歷史傳說，和歌介紹等內容，請踴躍參加。
※第一與第三個週日，上午11點與下午2點，2個時段。每個時段所需時間約60分鐘(免費)。

藤代嶺

園內最高的假山，標高35m。頂部被稱作「富士見山」，從此處瞭望，景緻美不勝收。此名

取自位於紀州(現和歌山縣)的同名山嶺。



蛛道

從前，蜘蛛被叫做「SASAGANI」，這是因為蜘蛛的絲細而結實，蘊含柳澤家與和歌之道綿延持續，用相同的名稱命名這條細小之路。



渡月橋

這個石橋的名稱來自讚美「像月亮過橋」的著名和歌。「渡(TO)」是走過的意思，「月(GETSU)」是月亮的意思，「橋(KYO)」是橋的意思。

妹山·背山

是位於中之島上的假山。古時稱女性為妹(Imo)、稱男性為背(Se)，此中之島意在表現男女之間的情誼。象徵夫婦和睦，子孫繁榮。

*不能進入中之島。

出汐之港

大池塘池畔的一處名稱。眺望之景美不勝收，右邊可以看到中之島，左邊可以看到蓬萊島，對岸可見吹上濱。



內庭大門

是通往庭園中心的大門。廣場上種植著高大的枝垂櫻樹。

